



EURÓPAI
SZÁMVEVŐSZÉK

Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) 2019. évi pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról

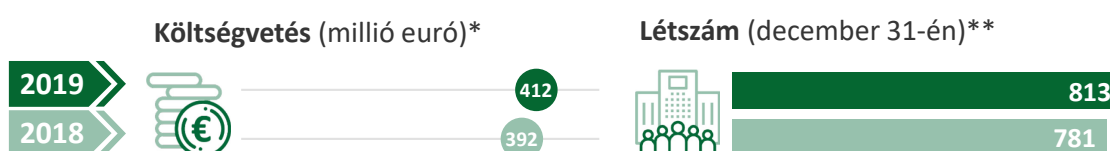
az Ügynökség válaszával együtt

Bevezetés

01 Az – immár – amszterdami székhelyű Európai Gyógyszerügynökséget (a továbbiakban: az Ügynökség, más néven EMA) a 2309/93/EGK tanácsi rendelet hozta létre, amelynek helyébe később a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ lépett. Az összeurópai hálózatként működő Ügynökség a tagállamok illetékes hatóságai által az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek és állatgyógyászati készítmények értékeléséhez és felügyeletéhez rendelkezésre bocsátott tudományos forrásokat hangolja össze.

02 Az Ügynökségre vonatkozó főbb adatokat az **1. ábra** tartalmazza².

1. ábra. Az Ügynökségre vonatkozó főbb adatok



* A költségvetési számadatok a pénzügyi év során rendelkezésre álló teljes kifizetési előirányzatokon alapulnak.

** A létszámba beletartoznak az uniós tisztviselők, az ideiglenes és szerződéses uniós alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők, azonban a kölcsönmunkaerő és a tanácsadók nem.

Forrás: Az Európai Unió 2018. évi pénzügyi évről szóló konszolidált éves beszámolója és az Európai Unió 2019. évi pénzügyi évről szóló előzetes konszolidált éves beszámolója; az Ügynökségtől származó személyzeti adatok.

A megbízhatósági nyilatkozatot alátámasztó információk

03 A Számvevőszék ellenőrzési módszere analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen tesztelését, valamint az Ügynökség felügyeleti és kontrollrendszereiben alkalmazott fő kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint az Ügynökség vezetősége által szolgáltatott információk elemzésével.

¹ HL L 214., 1993.8.24., 1. o. és HL L 136., 2004.4.30., 1. o. Az utóbbi rendelet értelmében az Ügynökség neve Európai Gyógyszerértékelő Ügynökségről Európai Gyógyszerügynökségre változott.

² Az Ügynökség hatásköréről és tevékenységeiről további információk találhatóak a weboldalan: www.ema.europa.eu.

A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – a független ellenőr jelentése

Vélemény

04 A Számvevőszék a következőket ellenőrizte:

- a) az Ügynökség beszámolója, amely a 2019. december 31-ével záruló pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból³ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁴ áll;
- b) a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 287. cikke értelmében.

A beszámoló megbízhatósága

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

05 Véleményünk szerint az Ügynökség 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámolója minden lényeges szempontból híven, pénzügyi szabályzatának, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályoknak megfelelően tükrözi az Ügynökség 2019. december 31-i pénzügyi helyzetét, a tárgyévi gazdasági események eredményét, a pénzforgalmat és a nettó eszközállomány változásait. Ezek a szabályok a közszféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjain alapulnak.

Figyelemfelhívó megjegyzés

06 Felhívjuk a figyelmet az Ügynökség előzetes beszámolójának 3.1.3. megjegyzésére, amely az Ügynökség korábbi, londoni irodájának bérleti szerződésével kapcsolatos bizonytalan helyzetet ismerteti. A 2039-ig hatályos szerződés idő előtti felmondásáról nem rendelkezik, ugyanakkor a főbérlet beleegyezésével lehetővé teszi a létesítmény bérlő általi bérbeadását. 2019 júliusában, miután az Ügynökség megegyezésre jutott a főbérlettel, korábbi irodáit

³ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: mérleg, eredménykimutatás, pénzforgalmi kimutatás, a nettó eszközállomány változásainak kimutatása, valamint a számviteli politika meghatározó alapelveinek összefoglalása és további magyarázatok.

⁴ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési műveleteket összesítő jelentésekből és azok magyarázataiból állnak.

az eredeti szerződéssel összhangban lévő feltételekkel attól a hónaptól bérbe adta. Az albérleti szerződés az EMA bérleti szerződésének lejártáig, 2039 júniusáig van hatályban. Mivel az EMA továbbra is részese a bérleti szerződésnek, az Ügynökség felelős a szerződés szerint járó teljes összeg kifizetéséért, amennyiben az albérelő nem teljesíti kötelezettségeit. Ezt a 4.8.1. megjegyzés (operatív lízing) és a 4.8.2. megjegyzés (függő követelések és kötelezettségek) tartalmazza. 2019. december 31-én az EMA által a bérleti szerződés lejártáig fizetendő bérletidíj-, kapcsolódó szolgáltatásidíj- és főbérleti biztosítási díj-tartozás teljes becsült összege 417 millió euró volt. Ezzel kapcsolatban nem bocsátunk ki korlátozott véleményt.

A beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége

Bevételek

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló bevételek jogszerűségéről és szabályszerűségéről

07 Véleményünk szerint a 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló bevételek minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

Kifizetések

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségéről és szabályszerűségéről

08 Véleményünk szerint a 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló kifizetések minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

A vélemények alapja

09 Ellenőrzésünket az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai (ISA) és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrző intézményeknek az INTOSAI által elfogadott nemzetközi standardjai (ISSAI) szerint végeztük. A standardok alkalmazásában a Számvevőszék felelősségét a jelentésünknek az ellenőr felelősségével foglalkozó része fejt ki részletesebben. A hivatalos könyvvizsgálók – a Nemzetközi Számviteli Etikai Standard Testület (IESBA) által kiadott – etikai kódexének és az ellenőrzési munkánkra vonatkozó etikai előírásoknak megfelelően munkánkat függetlenül végezzük, és az ezen előírásokkal, valamint az IESBA etikai kódexszel összefüggő

egyéb etikai felelősségünknek is eleget teszünk. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elégséges és megfelelő alapot nyújt véleményünk kialakításához.

A vezetőség és az irányítással megbízott személyek felelőssége

10 Az EUMSZ 310–325. cikke és az Ügynökség pénzügyi szabályzata értelmében az Ügynökség vezetősége felel az Ügynökség beszámolójának – a közszféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjainak megfelelően történő – elkészítéséért és bemutatásáért, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért. Ez a felelősség magában foglalja az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítását, megvalósítását és fenntartását. Az Ügynökség vezetősége felelős továbbá annak biztosításáért, hogy a pénzügyi kimutatásokban szereplő tevékenységek, pénzügyi műveletek és információk megfeleljenek az irányadó hivatalos követelményeknek. Az Ügynökség beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért a végső felelősséget az Ügynökség vezetősége viseli.

11 A beszámoló elkészítésekor az Ügynökség vezetőségének felelőssége annak felmérése, hogy az Ügynökség képes-e tevékenységének folytatására. Adott esetben közzé kell tennie az Ügynökség tevékenységének folytatását érintő ügyeket, a beszámolót pedig a tevékenység folytatásának feltételezésével kell elkészítenie, kivéve, ha a vezetőségnek szándékában áll megszüntetni a szervezetet vagy beszüntetni a működését, vagy amikor nem áll előtte ezen kívül más reális lehetőség.

12 Az Ügynökség pénzügyi beszámolási folyamatának felügyelete az irányítással megbízott személyek felelőssége.

Az ellenőrnek a beszámoló és a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók vizsgálatával kapcsolatos felelőssége

13 Célunk, hogy észszerű bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az Ügynökség beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat, és hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek, valamint hogy ellenőrzésünk alapján megbízhatósági nyilatkozatot nyújtsunk be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, illetve a zárszámadásért felelős más hatóságoknak az Ügynökség beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. Az észszerű

bizonyosság a bizonyosság magas szintjének felel meg ugyan, de nem garancia arra, hogy az ellenőrzés mindig kiszűri az esetlegesen fennálló lényeges hibát vagy lényeges meg nem felelést. Ezek eredhetnek csalásból vagy tévedésből, és akkor tekintendők lényegesnek, ha észszerűen feltételezhető, hogy külön-külön vagy együttesen befolyásolják a felhasználók e beszámolók alapján hozott gazdasági döntéseit.

14 A bevételt illetően ellenőrizzük a Bizottságtól, illetve az együttműködő országoktól kapott támogatást, valamint értékeljük az Ügynökségnek a díjak és más jövedelmek beszedésére szolgáló eljárásait, ha rendelkezik ilyenekkel.

15 A kiadások tekintetében akkor vizsgáljuk meg a kifizetéseket, miután a kiadás felmerült, azt lekönyvelték és elfogadták. Ez a vizsgálat minden kifizetési kategóriára kiterjed (az eszközök beszerzését szolgáló kifizetésekre is), és az előlegfizetésektől eltekintve azon a ponton történik, ahol a kifizetést teljesítik. Az előlegek megvizsgálása akkor történik, amikor a pénzeszközök címzettje igazolást ad a pénzeszközök helyes felhasználásáról, és az Ügynökség az előlegfizetés elszámolásával – a tárgyévben vagy később – elfogadja az igazolást.

16 Az ISA és ISSAI szabványoknak megfelelően szakmai megítélésünk szerint és szakmai szkepticizmussal járunk el az ellenőrzés egésze során. Továbbá:

- Azonosítjuk és elemezzük annak kockázatát, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve az Európai Unió jogszabályi keretének való lényeges meg nem felelés a mögöttes tranzakciókban, az említett kockázatokra reagáló ellenőrzési eljárásokat tervezünk és végzünk el, továbbá olyan ellenőrzési bizonyítékokat szerzünk, amelyek elégséges és megfelelő alapot nyújtanak véleményünk kialakításához. Annak a kockázata, hogy egy csalásból eredő lényeges hibára vagy lényeges meg nem felelésre nem derül fény, nagyobb annak a kockázatánál, hogy egy hibából eredő lényeges hibára vagy lényeges meg nem felelésre nem derül fény, mivel a csalás magában foglalhatja az összejátszást, a hamisítást, a szándékos mulasztást, a hamis nyilatkozattételt, illetve a belső kontrollok megkerülését.
- Megismerjük az ellenőrzés szempontjából releváns belső kontrollokat: ezzel célunk a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése, nem pedig a belső kontroll eredményességével kapcsolatos vélemény kialakítása.
- Felmérjük, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e és a vezetőség számviteli becslései, illetve az általa közölt adatok észszerűek-e.
- Megállapítjuk, hogy megfelelő-e a vezetőség részéről a tevékenység folytatásának feltételezése, valamint hogy a szerzett bizonyítékok alapján fennáll-e olyan lényeges bizonytalanság egyes eseményekkel vagy

körülményekkel kapcsolatban, amely súlyos kétségeket ébreszthet azt illetően, hogy az Ügynökség képes-e tevékenységének folytatására. Ha lényeges bizonytalanság fennállását állapítjuk meg, akkor ellenőri jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet a beszámolóban szereplő, ezzel kapcsolatosan közölt adatokra, vagy amennyiben a közölt adatok nem megfelelőek, módosítanunk kell véleményünket. Következtetéseink az ellenőri jelentésünk elkészültének napjáig szerzett ellenőrzési bizonyítékokon alapulnak. A jövőben bekövetkező események, illetve körülmények következtében azonban a szervezet felhagyhat tevékenysége folytatásával.

- Értékeljük a beszámoló általános bemutatását, felépítését és tartalmát, beleértve a közölt adatokat, valamint azt is, hogy a beszámoló úgy mutatja-e be az alapjául szolgáló tranzakciókat és eseményeket, ahogy az a valós bemutatáshoz szükséges.
- Ahhoz, hogy véleményt alakítsunk ki a beszámolóról és az alapjául szolgáló tranzakciókról, elegendő és megfelelő ellenőrzési bizonyítékot szerzünk az Ügynökség pénzügyi információi tekintetében. Az ellenőrzés irányításáért, felügyeletéért és elvégzéséért a Számvevőszék vállalja a felelősséget. A Számvevőszék ellenőri véleményéért kizárólag a Számvevőszék felel.
- Ahol lehetséges volt, az Unió költségvetési rendelete 70. cikkének (6) bekezdésében előírtak szerint figyelembe vettük a független külső ellenőr által az Ügynökség beszámolójára nézve végzett ellenőrzési tevékenységet.

A vezetőséggel közöljük többek között az ellenőrzés tervezett hatókörét, ütemezését és a jelentősebb ellenőrzési megállapításokat, beleértve az ellenőrzésünk során a belső kontrollrendszerben megállapított jelentős hiányosságokat is. Az Ügynökséggel általunk megvitatott témákból meghatározzuk, hogy melyek voltak a tárgyidőszak beszámolójának ellenőrzése során a legnagyobb jelentőségűek, amelyek ezért fontosabb ellenőrzési témáknak minősülnek. Ezek a témák ellenőri jelentésünkben bemutatásra kerülnek, kivéve, ha törvény vagy rendelet kizárja azok nyilvános közzétételét, vagy ha – rendkívül ritka esetben – úgy döntünk, hogy eltekintünk egy adott téma jelentésünkben való közzétételétől, mert észszerűen arra lehet számítani, hogy ennek negatív hatásai meghaladnák a közlésből származó közérdekű hasznot.

17 A Számvevőszék véleménye független az alábbi észrevételektől.

Észrevétel a tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

18 Ellenőrzésünk idején 119 helyszíni tanácsadó nyújtott szolgáltatást az EMA irodáiban, akiket több közvetítő ügynökség foglalkoztatott. Néhány ügynökség székhelye más tagállamban (főként Belgiumban), másoké Hollandiában volt. Az Ügynökség nem tudta megerősíteni a számvevőknek, hogy az irodáiban szolgáltatást nyújtó kölcsönzött munkavállalók a munkavállalók kiküldetéséről szóló irányelv (a 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵) és az érvényesítésről szóló irányelv (a 2014/67/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁶) átültetéséről szóló holland törvény rendelkezései szerint „kiküldött munkavállalónak” tekinthetők-e.

Úgy véljük, hogy szolgáltatások beszerzésével kapcsolatos pályázati felhívások esetében az EMA mint ajánlatkérő szerv felelős az ajánlattevők által az uniós és tagállami szociális és munkaügyi törvények (és ezen belül a munkavállalók kiküldetéséről szóló jogszabályok) betartásáról tett nyilatkozatok ellenőrzéséért, amint azt az Unió általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet is előírja. Az EMA-nak például azzal kellett volna teljesítenie ezen kötelezettségét, hogy a vállalkozótól bekéri ezeknek a munkavállalóknak a jegyzékét, valamint bizonyítékot a fogadó tagállam nemzeti jogszabályainak való megfelelésről (például azt alátámasztó bizonyítékot, hogy a vállalkozó küldött értesítést a fogadó tagállamnak a kiküldött munkavállalókról). Ellenőrzésünk időpontjáig azonban ezt még nem tette meg. Emellett nem tett további lépéseket e tekintetben a költségvetési rendelet előírásainak való megfelelés biztosítására sem.

Az EMA-nak ismernie kell a fogadó tagállam munkavállalók kiküldetéséről szóló nemzeti jogszabályait is, és minden olyan kötelezettséget teljesítenie kell, amelyet e jogszabály a kiküldött munkavállalók által teljesített szolgáltatások címzettje (jelen esetben az EMA) számára előír.

Észrevételek a gondos pénzgazdálkodásról

19 Közbeszerzési eljárás esetén az ajánlatkérő szervezeteknek a szerződéseket adott esetben több tételre kell bontaniuk, kellő figyelemmel a széles körű verseny elősegítésének szükségességére. A technikai leírásnak egyenlő hozzáférést kell lehetővé tennie a közbeszerzési eljáráshoz valamennyi ajánlattevő számára, és nem

⁵ HL L 18., 1997.1.21, 1. o.

⁶ HL L 159., 2014.5.28, 11. o.

lehet olyan hatása, amely indokolatlanul akadályozná a közbeszerzés verseny előtti megnyitását.

20 2019 márciusában az EMA közbeszerzési eljárást indított. Az eljárás két tételből állt: nyomtatók vásárlásából és az Ügynökség új amszterdami székhelyén található rakodórampa kezeléséből. Noha a két tétel semmilyen módon nem kapcsolódik egymáshoz, mégis egyetlen tételbe vonták össze őket. A szerződés becsült értéke 6 200 000 euró, maximális időtartama 6 év volt. Erre a felhívásra mindössze két ajánlat érkezett be.

Lehetséges, hogy a nyomtatók vásárlásával és a rakodórampa kezelését érintő szolgáltatásnyújtással kapcsolatos közbeszerzési eljárások összevonásával az Ügynökség korlátozta a potenciálisan érdeklődő és az egyik tételre esetleg ajánlatot benyújtó pályázók számát, ami hátrányosan befolyásolhatta a tisztességes versenyt.

Az Ügynökség emellett négyről hat évre növelte a szerződés időtartamát. A szerződések így módon történő meghosszabbítását a költségvetési rendelet csak kivételes és indokolt esetekben teszi lehetővé. A szerződés szerinti eszközök élettartama és az a jelentős összeg, amelyet a vállalkozónak be kellett volna ruháznia a nyomtatók beszerzéséhez, nem képez elegendő indokot az ilyen meghosszabbításra.

21 2019 októberében az EMA keretszerződést kötött három céggel kölcsönzött munkaerő rendelkezésre bocsátásáról. A szerződés maximális összevont értéke 15 450 000 euró volt. A pályázati dokumentáció szerint az ártényező 40%-os súlyozást kapott. A dokumentáció értelmében az ártényezőnek tartalmaznia kell egy, az egyes személyzeti kategóriákban dolgozó kölcsönzött munkaerő bruttó óradíjára alkalmazandó, mindent magában foglaló óradíj-átváltási együtthatót is. A beérkezett ajánlatok alapján, különösen az FGII és az FGIII besorolási csoportban, amelyek a legnagyobb súlyozást kapták az ártényező egészét tekintve, az átváltási együttható 1,85–1,95 volt. Az EMA azonban nem kért becslést a kölcsönzött munkaerő egyes igényelt személyzeti kategóriák szerinti bruttó személyzeti költségéről (pl.: munkáltatói járulékok és a holland munkaügyi törvény értelmében a munkáltató által fedezett egyéb kiadások).

Így tehát nem volt optimális helyzetben ahhoz, hogy értékelhesse, a szolgáltató által alkalmazott felár, illetve bruttó haszonkulcs ésszerű volt-e más hasonló szerződésekhez viszonyítva.

22 2019 márciusában az EMA Londonból Amszterdamba helyezte át székhelyét, hogy felkészüljön az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépésére. Az átköltözés megkönnyítése érdekében az Ügynökség kiegészítő utazási támogatást nyújtott

minden Amszterdamba költöző alkalmazottja és családtagjaik számára. A kiegészítő juttatás összegét (fejenként 1227 euró) átalányösszegként számították ki az első osztályú jegyár alapján, noha a személyzeti szabályzat másodosztályú jegyár alapul vételét írja elő.

Ha az Ügynökség a kiegészítő juttatás összegét a másodosztályú jegy alapján számította volna ki, ami az Unió területén belüli utazásoknál a szokásos jegyosztály, ugyanezt az eredményt gazdaságosabban érte volna el. Ez még akkor is így lett volna, ha az Ügynökség kiegészítő poggyászejegyet vett volna minden juttatásban részesülő személynek, hogy a felvihető poggyászok mennyisége megegyezzen az első osztályon engedélyezett poggyászokéval. Megállapításunk szerint az EMA a kiegészítő utazási támogatás összegének kiszámításakor kevésbé vette figyelembe a gazdaságosság alapelvét.

2019. december 31-ig az EMA 481 alkalmazottjának, továbbá 524 családtagjuknak fizette ki mind a szabályzat szerinti, mind a rendkívüli utazási támogatást. Az eddig az időpontig folyósított teljes összeg 1 263 305 euró volt, míg ha csak a szabályzat szerinti támogatást fizette volna ki, az összeg 30 562 euró lett volna. Ilyen kifizetésekre az Ügynökség még 245 000 eurót irányzott elő, így a rendkívüli utazási juttatásra kifizetendő összeg 1 477 743 euró volt.

A korábbi évek észrevételeinek hasznosulása

23 A *melléklet* áttekintést ad a korábbi évek számvevőszéki észrevételei nyomán tett intézkedésekről.

A jelentést 2020. szeptember 22-i luxembourgi ülésén fogadta el az Alex Brenninkmeijer számvevőszéki tag elnökölte IV. Kamara.

a Számvevőszék nevében



Klaus-Heiner Lehne
elnök

Melléklet. A korábbi évek észrevételeinek hasznosulása

Év	A Számvevőszék észrevételei	A korrekciós intézkedés állapota (végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.)
2014	Az Ügynökség díjszabályzata határidőket állapít meg a díjak beszedésére. A vizsgált tranzakciók többségében ezeket a határidőket nem tartották be.	Végrehajtva
2016/2017/2018	A Parlament és a Tanács megbízta az Ügynökséget a farmakovigilanciáról (1027/2012/EU) és a klinikai vizsgálatokról (536/2014/EU) szóló rendeletek végrehajtásával, amely két jelentős páneurópai informatikai rendszer kifejlesztését és megvalósítását teszi szükségessé. A szükséges belső erőforrások hiányában az Ügynökség olyan mértékben vett igénybe tanácsadókat, hogy alapvetően függővé vált a külső szakértelemtől. Nem volt megfelelő a projektfejlesztés és - végrehajtás feletti kontroll, így a projektek jelentős késedelmeket és költségnövekményeket halmoztak fel. Az Ügynökségnek fel kellene gyorsítania a kockázatcsökkentési intézkedések végrehajtását, nemcsak a folyamatban lévő informatikai projektek lezárása tekintetében, hanem azért is, hogy a jelentős új projekteket már jobb feltételek mellett lehessen megkezdeni.	Folyamatban
2016	Az alapító rendelet értelmében a Bizottságnak csak tízévente kell elvégeznie az Ügynökség és tevékenységei külső értékelését.	Végrehajtandó

Év	A Számvevőszék észrevételei	A korrekciós intézkedés állapota (végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.)
		(az Ügynökségnek nincs befolyása erre)
2017	A számvitelért felelős tisztviselő függetlenségének növelésére lenne szükség, és ehhez a tisztviselőnek igazgatási kérdésekben az Ügynökség igazgatójának, funkcionális kérdésekben pedig az igazgatótanácsnak kellene beszámolnia.	Végrehajtva
2017	Az Ügynökség álláshirdetéseit weboldalán teszi közzé, az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) weboldalán azonban nem.	Végrehajtva
2017	E-közbeszerzés: 2017 végére az Ügynökség egyes eljárások esetében bevezette az e-pályáztatást, az e-számlázást és az e-benyújtást azonban nem.	E-benyújtás: Végrehajtva E-számlázás: Végrehajtandó

Az Ügynökség válasza

Az Európai Gyógyszerügynökség (a továbbiakban: „Ügynökség” vagy „EMA”) üdvözlí a Számvevőszék pozitív véleményét a 2019. évi beszámoló megbízhatóságáról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

Amint azt a Számvevőszék kiemelte, a 2019-es év is kihívást jelentett az Ügynökség számára az Amszterdamba történő költözés, valamint az üzletmenet-folytonossági terv szerint fenntartott működés szükségessége miatt.

06. A londoni székhellyel kapcsolatos probléma az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépésére vonatkozó egyoldalú döntése miatt merült fel. A téma eredetileg szerepelt az EU tárgyalási álláspontjában, de később kivették belőle.

Ebből következően az EU intézményi megközelítését követve az Ügynökség alternatív megoldást keresett, és az EU költségvetési hatósága által meghatározott korlátok betartásával albérletbe adta a helyiségeket.

Az Ügynökséget és igazgatótanácsát aggasztja, hogy az Ügynökségnek ahelyett, hogy teljes mértékben a közegészség védelmével és előmozdításával kapcsolatos küldetésére összpontosíthatná erőfeszítéseit, üzleti ingatlant kell kezelnie egy hamarosan harmadik országgá váló országban, elvonva emberi és pénzügyi erőforrásait az uniós polgárokkal szembeni közegészségügyi kötelezettségeitől.

Az Ügynökségnek és következésképpen az uniós intézményeknek ezzel a problémával 2039-ig, további 19 évig kell foglalkozniuk.

A megtárgyalt kezességvállalási intézkedések ellenére az albérletbe adás nem kockázatmentes, amit a jelenlegi COVID19-válság tovább fokoz. Ezért ezt a kérdést a megfelelő politikai szinten, az Egyesült Királyság kormányának bevonásával kell kezelni, és a problémára az EU és az Egyesült Királyság közötti tárgyalások során hosszú távú megoldást kell találni.

18. Az Ügynökség tudomásul veszi a Számvevőszéknek a kiküldetésben lévő munkavállalók nyomon követésével kapcsolatos észrevételét, és elismeri az e területen alkalmazandó uniós és nemzeti jogszabályoknak való teljes mértékű megfelelés fontosságát.

A hollandiai foglalkoztatási és munkaügyi jogszabályoknak való megfelelés biztosítása érdekében az Ügynökség megkezdte a szerződéssablonok és a műszaki előírások mintáinak módosítását, hogy azok információkat tartsanak a kiküldetésben lévő munkavállalókról szóló irányelvről.

Az alapos jogi elemzés elvégzését követően, szükség esetén további intézkedésekre kerül sor.

19. Az Ügynökség tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét.

20. Tekintettel arra, hogy az Ügynökség új amszterdami székhelyén a rakodási tér kezelése a keretszerződésben előírt teljes munkaidős egyenértékű kettőt tesz ki, és hogy a hangsúly e szolgáltatás eljárási szempontjainak minőségén van,

nem lett volna sem megfelelő, sem hatékony az ilyen szolgáltatásra vonatkozó külön pályáztatás.

A szerződés időtartamának meghosszabbítására irányuló kezdeményezés célja az volt, hogy elkerülhető legyen a potenciális ajánlattevők érdeklődésének abból fakadó hiánya, hogy jelentős darabszámot (45 multifunkcionális készülék) kellene az Ügynökség új székhelyére szállítani, ott telepíteni és karbantartani.

Érdemes megjegyezni, hogy a közbeszerzésekkel és szerződésekkel foglalkozó tanácsadó bizottság útmutatása alapján a szerződés időtartama 4+ 1+ 1 év, ami azt jelenti, hogy 4 év elteltével a szerződés szükség esetén megszüntethető.

21. Az Ügynökség 2019 márciusa óta egy új országban (Hollandia) működik, ahol a piaci feltételek is újak az Ügynökség számára. Következésképpen piackutatást végeztünk annak érdekében, hogy megismerjük a kölcsönzött munkavállalókra vonatkozó helyi (holland) piaci feltételeket.

Az uniós szervek közötti ilyen jellegű kutatás és együttműködés részeként az EMA figyelembe vette a Hollandiában régebben működő más uniós ügynökségek – például a petteni közös kutatóközpont (57 év) és az Eurojust (16 év) – által szolgáltatott információkat. Emellett az Ügynökség egy holland ügyvédi irodával is konzultált, hogy az felülvizsgálja és észrevételezze a műszaki előírás tervezetét és az ideiglenes szolgáltatásokra vonatkozó szerződéstervezetet annak biztosítása érdekében, hogy azok megfeleljenek a helyi jogszabályoknak és összhangban legyenek azokkal.

Az árat globálisan értékelték, és az Ügynökség úgy véli, hogy az alkalmazott rendkívüli gondosság kedvező eredményt hozott. Az Ügynökség emellett azonban tudomásul veszi a Számvevőszék ajánlását.

22. Az Ügynökség a személyzeti szabályzat 1e. cikke alapján szociális intézkedéseket vezetett be az Ügynökségnek az Egyesült Királyság EU-ból való kilépésről szóló döntése miatti Londonból Amszterdamba történő áthelyezésével összefüggésben.

Ahhoz, hogy a személyzet és családtagjaik Egyesült Királyságból Hollandiába történő átköltözésével (miközben továbbra is teljesítik az Ügynökség megbízatásához kapcsolódó feladatokat) járó rendkívüli helyzetben a személyzet támogatását és megtartását célzó hatékony szociális intézkedés működjön, a gazdaságosság elvét nem szabad elszigetelten és pusztán egy turistaosztályú repülőút költségeire való hivatkozással vizsgálni, hanem más tényezőket is figyelembe kell venni.

SZERZŐI JOGOK

© Európai Unió, 2020.

Az Európai Számvevőszék dokumentumainak felhasználását a nyíltadat-politikáról és a dokumentumok további felhasználásáról szóló [6–2019. sz. számvevőszéki határozat](#) szabályozza.

Ellenkező rendelkezés (pl. az egyedi szerzői jogi nyilatkozatokban foglaltak) hiányában az Európai Unió tulajdonában lévő számvevőszéki tartalmak a [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\) licenc](#) alá tartoznak. Ennek értelmében a további felhasználás a forrás és a változtatások megfelelő feltüntetésével megengedett. A dokumentumok további felhasználásakor azok eredeti értelme és mondanivalója nem torzulhat. A Számvevőszék nem vonható felelősségre a továbbfelhasználás esetleges következményeiért.

Ha az adott tartalomban azonosítható magánszemélyek is láthatóak (például a Számvevőszék munkatársait ábrázoló képeken) vagy a tartalom harmadik fél munkáját ábrázolja, akkor az erre vonatkozó jogokat is meg kell szerezni. Amennyiben ez megtörtént, akkor a vonatkozó engedély érvényteleníti a fenti általános érvényű engedélyt, és az abban foglalt, egyértelműen meghatározott felhasználási korlátozások érvényesek.

Az olyan tartalmak felhasználásához vagy reprodukálásához, amelyek nem az Európai Unió tulajdonát képezik, közvetlenül a szerzői jog tulajdonosától kell engedélyt kérni.

Az iparjogvédelem alatt álló szoftverek és dokumentumok – pl. szabadalmak, márkajelzések, bejegyzett formatervezési minták, logók és nevek – nem tartoznak a Számvevőszék továbbfelhasználási politikájának hatókörébe, így azok licencét a felhasználó nem kapja meg.

Az Európai Uniónak az europa.eu címtartomány alá tartozó intézményi weboldalai külső oldalakra mutató hivatkozásokat is tartalmaznak. Ezek nem tartoznak a Számvevőszék hatáskörébe, ezért ajánlott elolvasni az ott közzétett adatvédelmi és szerzői jogi rendelkezéseket.

Az Európai Számvevőszék logójának használata

Az Európai Számvevőszék logója kizárólag a Számvevőszék előzetes hozzájárulásával használható fel.